

VA, 6.4, Berufsleben, Arbeitsbedingungen, S.94 (entlassen →)entlassen    licencier, renvoyer, révoquer <sup>(ii)</sup>

entlässt, entliess, hat entlassen

sich bewerben **um + AKK**    postuler, solliciter (un job) <sup>(ii)</sup>

bewirbt sich, bewarb sich, hat sich beworben

Wie viele haben sich **um diese Stelle** beworben?Combien ont postulé **cette place** ?

die Bewerbung, Bewerbungen    la postulation

verdienen    1. gagner (un salaire) <sup>(ii)</sup>

2. mériter

er verdient, verdiente, hat verdient

der Lohn, Löhne    le salaire, la paie

(sich) lohnen    valoir la peine

es lohnt (sich), lohnte (sich), hat (sich) gelohnt

es lohnt sich, (+ compléments) **zu + infinitif**cela vaut la peine **de + infinitif** (+ compléments)Beispiele:Es lohnt sich, mehr **zu tun**.

Cela vaut la peine d'en faire plus.

Es hat sich nie gelohnt, zu früh **aufzustehen**.

Cela n'a jamais valu la peine de se lever trop tôt.

ein lohnendes Geschäft

une affaire qui rapporte

(lohnend = participe présent)

(litt : « valant la peine »)

≠ sozial

social

unsozial

asocial

kündigen + **AKK**

résilier (un bail, par exemple)

kündigt, kündigte, hat gekündigt

Er hat **die Wohnung** gekündigt.      Il a résilié **son bail**.kündigen (+ **DAT**)donner son congé (**à qn**), congédier (**qn**)Der Chef kündigte **dem neuen Angestellten**.Le chef a congédié **son nouvel employé**.

das Praktikum, Praktika le stage

Tipp: très souvent, les mots venant d'une langue étrangère sont neutres !

arbeitslos au chômage (sans travail)

die Arbeitslosigkeit, / le chômage (le fait d'être sans travail)

die Rente, Renten la rente, la retraite

in Rente \*gehen prendre sa retraite

Wann ist er in Rente gegangen? Quand a-t-il pris sa retraite ?

der Lebenslauf, / le curriculum vitae

das **Leben** (la vie) + **der Lauf** (le déroulement, la course)

**curriculum** = le déroulement (de currere, courir) → **vitae** = de la vie

Tipp :

en allemand : dans les mots composés, le mot principal (celui qui est au début en français) est **TOUJOURS** à la FIN et c'est donc ce mot qui donne son genre au mot composé

## VA, 7.1, Schule, Studium, Lehre, S.98

aus/bilden

former

er bildet aus, bildete aus, hat ausgebildet

sich aus/bilden

se former

er bildet sich aus, bildete sich aus, hat sich ausgebildet

(sich) aus/bilden

(se) former

als + NOM ou zu + DAT

comme, en tant que

zum Techniker ausgebildet \*sein être formé comme technicien

sich als Mechanikerin ausbilden se former comme mécanicienne

die Ausbildung, Ausbildungen

la formation

Er macht eine Ausbildung als Kindergärtner.

Il fait une formation comme éducateur de la petite enfance.

die Bildung, /

la culture

gebildet

cultivé

≠ ungebildet

inculte

die Mappe, Mappen

la serviette, le cartable, le dossier



die Schule, Schulen

l'école

Ich gehe in die Schule / zur Schule. Je vais à l'école.

der Schüler, Schüler

l'écolier, l'élève (m)

die Schülerin, Schülerinnen

l'écolière, l'élève (f)



≠ die Schulklasse = die Klasse, Klassen

la classe

(en tant que groupe d'élève ou degré)

≠ das Klassenzimmer, Klassenzimmer

la classe, la salle de classe



der Lehrer, Lehrer

l'enseignant

die Lehrerin, Lehrerinnen

l'enseignante

der Deutsch-, Englisch-, Geschichts-, Französischlehrer.in, ...

l'enseignant.e d'allemand, d'anglais, d'histoire, de français ...

der Unterricht, /

l'enseignement, le cours

der Kurs, Kurse

le cours

die Stunde, Stunden

le cours, l'heure de cours

auswendig

par cœur

4

le verbe « apprendre » en français peut avoir différentes traductions en allemand :

unterrichten (+ A)	enseigner, apprendre (une matière <u>ou</u> à qn)
er unterrichtet, unterrichtete, hat <u>unterrichtet</u> <sup>(iii)</sup>	
Sie unterrichtet <i>Geschichte</i> .	Elle enseigne <i>l'histoire</i> .
Er unterrichtet <i>junge Schüler</i> .	Il enseigne à <i>de jeunes élèves</i> .
lernen	étudier, apprendre (acquérir des connaissances)
er lernt, lernte, hat gelernt	
Ich lerne zwei Fremdsprachen.	J'apprends deux langues étrangères.
Wann hast du Ski fahren gelernt?	Quand as-tu appris à skier?
erfahren	apprendre (être informé de qch)
er erfährt, erfuhr, hat erfahren <sup>(ii)</sup>	
Das habe ich durch Zufall erfahren.	J'ai appris cela par hasard.
bei/bringen (v. mixte) <u>+ D + A</u>	apprendre (qch <u>à</u> qn)
bringt bei, brachte bei, hat beigebracht	
Er hat <i>mir das Fahrradfahren</i> beigebracht.	Il <i>m'a</i> appris à <i>aller à vélo</i> .
Wer hat <i>deiner Schwester das Lesen</i> beigebracht?	Qui a appris à <i>lire à ta sœur</i> ?